### **ABONNEMENTS**

CAMADA ..... \$1.00 ETATS-UNTE..... 1.50 Ecocre..... . 25

### Tarif des Annonces

mariages et sépultures seront insérées au taux de 25 cents chacque

HEBDOMADAIRE. JOURNAL

REDACTEUR-EN-CHEF: NOEL BERNIER

# MERCREDIS S. VIN

L' MANITOBA

PLIÉ ET IMPRIMÉ

Le Manitoba 42 Avenue Provencher, Saint-Boniface, Man. Téléphone: Main 3377.

### Ce qu'il faut penser de l'avenir économique du Canada

La rareté de la main-d'œuvre devient de plus en plus évidente à travers tout le pays.

l'our ne nous occuper que de l'Ouest canadien, on peut signaler que l'autorité militaire permet aux l'hon. M. Norris, l'hon. sénateur soldats du camp Hughes d'aller travailler aux récoltes; que les entrepreneurs de l'Aqueduc de Shoal Lake sofit à court de huit cents LES FAITS hommes; que les chantiers et les scieries de Fori Frances vont chercher des bras aux Etats-Unis; que les compagnies de chemins de fer suspendent une partie de leurs travaux faute d'ouvriers. Nous nous arrêtons-mais l'illustration pourrait continuer, tirée de l'Est aussi bien que de l'Cuest du Canada.

Cette situation est sérieuse par plus d'un côté : beaucoup la préféreront, cependant, à la situation qui nous confronta à l'automne de 1914, alors que des milliers d'ou- aux faits. vriers, dans les villes et les campagnes, réclamaient du salaire afin de pouvoir manger. Ce fut presque la disette. Le Capital se refusait à toute entreprise nouvelle.

Aujourd'hui c'est le Capital qui cherche le Travail. Pour un pays neuf, nous aimons mieux cette situation que l'autre. Au moins tout le monde y fait ses trois repas par jour.

même avant que la guerre ne soit geaient pas le principe de la loi finie, nos hommes d'Etat et nos scolaire; ils rendaient seulement occuper de cette question, souvent dans des endroits où les catholiaigue dans d'autres pays, des rela- ques et les commissions scolaires tions du Capital et du Travail.

Il ne faut pas être pessimistes à ce sujet; il faut plutôt être optimis- en réclama l'abolition, chacun tes, car il n'y a pas de pays au monde où le problème soit aussi facile à résoudre qu'ici.

Nous avons une population de huit millions à peine, répartie sur un territoire qui peut en loger deux cents millions. Nos terres arables sont à peine entamées Nous avons des richesses naturelles énormes, des mines, des forêts, des pêcheries, qui n'ont pas encore été touchées. Notre industrie en est à ses très modestes débuts. En un mot nous sommes propriétaires d'un domaine plus qu'aux trois quarts inexploité.

C'est dire que le problème économique ici consiste, en somme, à diriger, à canaliser, l'énergie nationale. Pas de paupérisme ici pas d'expédients pour trouver du pain à des classes oisives : nous avons du travail à faire d'une manière ininterrompue pendant cent ans. Ce sera le rôle spécial de nos divers gouvernements de compléter avec discernement l'œuvre commencée et d'ouvrir les voies nou-Une récapitulation de travaux à faire nous laisse dans le rève et l'éblouissement.

judicieux encouragement à l'in- me, fondé sur la bonne volonté et dustrie nationale, l'amélioration sur le juste sens d'une situation de nos moyens de transport, voi- délicate. là toute l'armature de notre futur système économique.

correspondance d'efforts par un question de fait, il n'y aurait pas redoublement de travail, de sage touché. Nous l'aurions encore, ce prévoyance et de modération dans système; nous les aurions encore les goûts. Quand le peuple cana- nos écoles, si les conservateurs dien, assagi par la crise actuelle, avaient gagné en 1915. Nous ne aura acquis définitivement ces serions pas jusqu'au cou dans la qualités, les métiers ne tarderont crise où le parti libéral anglais a pas à se perfectionner dans toutes réussi à nous jeter en moins d'un leurs branches; le Capital ne tar- an. Voilà la différence qui exisdera pas à se former; et rien n'ar- tait entre les programmes des deux rêtera plus notre essor vers la pros- partis en 1915, et elle est colossale. périté.

la nauvreté; se demander si nou sions injustes, et périlleuses pour ne marchons pas vers des temps la minorité: difficiles, c'est conmettre une injustice envers un pays qui ne de- role a-t-elle été créée pour mousser n'avait plus qu'un moment. pour devenir l'une des contrées de nous ? Il est encore temps pour plus riches du monde.

### SIR JAMES AIKINS

té lundi par l'Hon. juge-en-chef choses au point chaque fois que ce Howell. Parmi les personnages sera nécessaire. Il est essentiel d'aprésents mentionnons: sir Dou- voir la paix et l'union, mais la paix glas et lady Cameron, sir Daniel et l'union dans la vérité. Pas auet lady McMillan, lady Schultz, trement. LaRivière, l'hon. M. Hudson, etc.

### VERITABLES

On lit ees lignes dans le dernier numéro de La Libre Parole :

"Lors des dernières élections, sir James Aikins et ses lieutenants. ont annoncé qu'ils passeraient la loi que le gouvernement Norris a passée, de sorte que si les conservateurs avaient été élus en 1915, l'élément de langue française serait dans la même situation qu'il est

Cette affirmation est contraire

Il y avait des différences radicales dans le programme de l'un et l'autre parti aux dernières élections. Et le succès de sir James Aikins n'eut pas été désastreux à la minorité comme l'a été le succès de M. Norris.

Le parti de sir James avait, à la vérité, inséré dans son programme l'abrogation des amendements Coldwell-ce en quoi il a eu tort. Quand la guerre sera finie, et Mais ces amendements ne chanhommes d'affaires devront se pré- l'application de la loi plus facile n'avaient encore pu s'entendre.

Cette loi Coldwell, tout le monde

s'appuyant sur des raisons absolu- dent Poincaré, David Lloyd-Geor- pe le mouvement. A Austerlitz, c'est ment divergentes. Néo-conservateurs, libéraux anglais et libéraux Haig, commandant en chef des tro-russes, pendant qu'Odinot et Soult catholiques, tous votèrent pour troupes britanniques, ainsi qu'un les chargent en flanc; à Wagram, l'enterrement ! Les gens qui diri- ordre du jour du généralissime c'est Masséna qui tient à Aspern et à gent aujourd'hui La Libre Parole firent leur petit vacarme de leur mieux dans le Soleil de l'Ouest. Ils seraient donc malvenus aujourd'hui à lancer des pierres au parti de sir James Aikins à ce sujet. En fait, il n'y a que le Manitoba qui ait défendu mordicus la loi Coldwell; il n'y a guère que lui, par conséquent, qui ait sérieusement le droit de blâmer la convention conservatrice de 1915. Nous avons dans le temps protesté contre cet acte, et notre opinion n'a pas varié depuis.

Mais tout cela étant dit, nous ajoutons immédiatement sans la moindre hésitation: Le gouvernement conservateur n'avait pas attendu les amendements Coldwell pour donner à la minorité francaise de Saint-Boniface et de nos paroisses un régime de bienveil lance et de clairvoyante tolérance. D'une loi défectueuse il fit un outil convenable entre les mains de fonctionnaires et d'inspecteurs in- vez être fiers du travail que vous Une sage politique agricole, un telligents. On créa tout un Systè-

Ce Système bilingue, le parti de sir James n'a jamais promis à qui Chez le peuple, il doit y avoir que ce soit d'y toucher, et, comme

Nous prions La Libre Parole de S'inquiéter de l'avenir; craindre | ne pas chercher à créer des confu-

Encore une fois, La Libre Pamande que du capital et des bras le gouvernement Norris au milieu elle de s'arrêter dans cette voie

Son Honneur le lieutenant- Pour notre part nous sommes

### Le procès des anciens ministres

Ce procès se poursuit avec une régularité d'horloge. Jusqu'ici c'est l'architecte Horwood qui a absorbé toutes les séances par son long témoignage; il a eu des passes d'armes assez vives avec M. A Andrews, l'avocat de la Défense. Au reste, les avocats de la Dé uns les autres une lutte serrée. M Bonnar n'a-t-il pas traité M. Burbidge de menteur! Et M. Burbidge n'a-t-il pas sauté sur M. Bonnar! Une vraie bataille. Le tribunal a exigé les excuses nécessai res, qui ont été faites séance tenante.

### 200, NON 500

vie dans les feux du nord d'Onta rio a réduit considérablement nombre des victimes. Deux cents tablement élevé.

### Le général Joffre promet la victoire à ses soldats

Paris, 2.—Le Bulletin des Armées de la République Française, publie aujourd'hui des copies

L'ordre du jour du généralissime Joffre se lit comme suit : 'Soldats de la République,

troisième année de guerre. rant deux ans vous avez supporté avec une force irrésistible le fardeau d'un conflit implacable.

"Vous avez fait échouer tous les plans de vos ennemis. Vous les avez vaincus sur la Marne, vous les avez arrêtés sur l'Yser, vous les avez battus en Artois et en Champagne à un moment où ils cherchaient vainement la victoire sur les plaines de Russie. Puis votre résistance victorieuse durant une bataille de cinq mois a brisé l'effort allemand devant Verdun.

"Grâce à votre courage indomptable, les armées de nos alliés ont pu avoir le temps de se munir d'armes et de munitions dont nos ennemis constatent la puissance sur toute l'étendue de leur front.

"Le moment approche où, sous le poids de notre avance combinée, la puissance militaire de l'Allemagne va s'écrouler.

"Soldats de France, vous pouavez déjà accompli et que vous êtes déterminé à pousser jusqu'au bout. La victoire est certaine.'

### LE TOURNANT DE VERDUN

(Le Journal des Débats)

Cette guerre, qui nous paraît confuse, s'ordonnera pour la postérité et l'on y verra des phases assez distinctes. Au début de 1915, l'Austro-Allemagne pouvait sembler vaincue. Les Russes menaçaient d'un côté la Prusse orientale et de l'autre la Hongrie; sur le front occidental, après l'armée allemande de première ligne, l'armée de seconde ligne était vaincue sur l'Yser. Mais, dans le cours de l'année, les puissances centrales ont amélioré leur situation. Elles ont rejeté les Russes, maintenu tant bien que mal leur front en France, inventé la diversion bulgare. Mais il était évident que cet équilibre était instable

pays qu'elle appelle son principal en- ces succès ne peuvent pas être séparés par sa Kultur. Le paradis sur terre nemi. Tout ce que l'étude la plus at- de la résistance de Verdun, pas plus dont il nous ouvre la porte à coups de

malheureuse — mais il est juste tentive des événements a pu enseigner que le 6 juillet 1809 la manœuvre de gouverneur Aikins a été assermen- fermement décidés à remettre les été envoyés à la dernière bataille, com- Verdun même est le pilier sur les plateaux de Verdun, où les nations. bois de chênes conronnent l'horizon, cette bataille a commencé. Que l'ennemi ait en le dessein de faire une bataille de manœuvre, de jeter l'armée Herr à la Meuse, et, la trouée ouverte, de commencer une campagne décisive, c'est de quoi on ne peut douter. Ce plan a été lui-même anéanti le 26 février, quand le 20e corps a arrêté mouvement ennemi devant Douau-

Ce temps d'arrêt, qui succède aux premiers succès, est l'un des moments les plus émouvants d'une bataille. Qu'allait faire le kronprinz? Arrêté sur les plateaux de la rive droite, il étendit le front d'attaque. Une grande opération militaire est un terrible engrenage, et, une fois cette machine lancée, l'histoire présente bien peu fense et de la Couronne se font les j d'exemples où l'on voit qu'elle ait été retenue à volouté. Quatre mois de préparation, tant d'efforts pour refouler les Français sur une ligne inentamée ! A la bataille du 21 février suc cède donc celle du 6 mars. Mais la ligne principale de défense des Français resta solide. D'Avocourt à Damloup les assauts se multiplièrent. Aux six divisions de la première attaque, d'autres succédèrent.

Leur chiffre a dépassé quarante. On en fit venir d'abord de toute la région entre la Somme et les Vosges, on en rappela de Russie et de Serbie, on s Un estimé officiel des pertes de décida même à toucher à la masse de sûreté de l'aile droite, à cette puissante VIe armée, destinée à empêcher les troupes alliées d'atteindre ces plateaux où naissent l'Oise, la Sambre et personnes, et non cinq cents, ont l'Escaut, et dont la perte serait si grapéri. C'est déjà un chiffre lamen- ve pour les Allemands. Et sans doute à ce prix on rongea le bord des positions françaises; petit à petit, à force de sacrifices, les Allemands occupèrent les pentes est et nord du Mort-Homme, Cumières, le fort de Vaux; mais ils n'ébranlèrent pas la résistance de

il y a dans la plupart des batailles napoléoniennes un point de résistance sur lequel s'appuie toute la manœuvre, ettres échangées entre le prési- un point fixe autour duquel se déelopge, ministre de la guerre d'Angle- Davout qui tient à l'aile droite et qui terre, et le général sir Douglas maintient le front des colonnes aus-Joffre à l'occasion du second anni- Essling contre les attaques furieuses versaire de l'ouverture des hostili- de la droite autrichienne, pendant que la batterie de Drouot enfonce le centre, et qu'au loin, vers Neusiedel, Davout dessine son mouvement enveloppant. La destinée des corps chargés "Vous avez commencé votre de ces opérations de résistance est particulièrement dure. On n'y doit employer que le minimum de morces, et, tandis que l'adversaire vient s'v épuiser, d'autres corps recueillent les fruits de cette résistance victoricuse, prononcent la manœuvre qui reste dans la mémoire des hommes. Friedland, tout le monde se rappelle la charge magnifique de Ney; mais elle a été rendue possible que par la résistance héroïque des premières troupes engagées, ces corps de Mortier et de Lannes qui ont tenu tête, inférieurs en nombre, à toute la masse de l'ennemi. Pour que la victoire se dessine sur ce point, il a fallu que sur un autre une troupe se chargeât, com me la garde consulaire à Marengo, en une redoute de granit.

Considérez maintenant l'immense champ de bataille qui va de la Baltiges et à la mer du Nord. La redoute moins que dans aucune des batailles qu'il existe." que nous avons rappelées. Tout ce Et Butel a raison: l'homme sans qu'il faut, c'est que la ligne tienne, et doute n'est pas au luxe ni aux raffineque l'ennemi s'y épuise. Et, tout à ments dans le luxe. coup, comme au moment décisif des grandes journées de l'Empire, cet épaisement étant suffisant et l'heure étant venue, la manœuvre s'est décienchée sur un autre point du front. Les Russes ont attaqué avec un succès triomphal en Galicie, et les armées françaises et britanniques ont commencé sur la Somme une opération qui s'annonce sous les plus heureux

surprise. D'une part, ils croyaient les | tés " Russes hors d'état de reprendre aussi vite une action d'une pareille energure; d'autre part, ils croyaient, en entretenant la bataille de Verdun, paralyser toute manœuvre offensive des Français sur un autre point. Or, les les Alliés s'armaient, s'organisaient, Russes reparaissent avec des armées s'entendaient. Pour conjurer la dé- neuves et un matrériel puissant; les où nous serions tous des Abels sous la faite inévitable, l'Austro-Allemagne Français, en deux jours, enfoncent les deux positions successives de l'ennemi, Ce moment, elle a esayé de l'em- avancent de 5 kilomètres et rejettent tous les autres peuples, ce peuple as- la plus grande rapidité." ployer à porter un coup mortel au l'armée Bulow sur la Somme. Mais pirant à remplacer notre civilisation

a été mis à profit; tout ce que l'ou- Davout de la résistance de Masséna. tillage militaire a de plus formidable | C'est l'état-major allemand qui a parlé a été aligné; et des corps d'élite ont d'un pilier angulaire de la défense de on le leur avait dit. Le 21 février, angulaire d'une immense bataille des

### IL Y A PAIN ET PAIN

(Le Figaro)

Nous avons plusieurs fois exprimé le regret des Parisiens de ne plus avoir de croissants depuis le début de la guerre, et lorsque dernièrement il a été apporté une modfication à notre farine, les gourmets n'ont point manqué de gémir sur la couleur nouvelle et grise du pain qui leur était livré.

Voici une page que nous dédions à leurs méditations: elle n'est pas écrite d'aujourd'hui, elle se trouve dans la Théorie du luxe que Georges-Marie Dumont-Butel publia en 1771.

Ce Butel, Parisien de Paris, né en 1725, qui fut avocat au Parlement, jurisconsulte, écrivain, était par surplus homme de bon sens, et son raisonnement en ce qui touche le pain est peutêtre de nature à nous faire honte de nos actuelles impatiences.

Voici ce qu'on lit en effet dans son traité plein de sagesse

"Il paraîtra sans doute singulier de voir comprendre dans la classe du luxe les choses d'un genre très nécessaire aujourd'hui, telles que le jain et les étoffes de laine commune. Pour toute explication, je renverrai aux temps où l'on ignorait la boulangerie et où les hommes allaient nus, ou bien étaient simplement vêtus de peaux d'animaux, comme les gens de la campagne l'étaient en France sous Charlemagne, et comme presque tout le peuple l'est encore en Hongrie et ail-

"Le citadin qui n'a jamais vu dans la maison de son père ni dans la sienne que du pain blanc, et qui en voit l'usage parmi les gens de bas état, croit qu'il est de l'essence de l'homme de se nourrir ainsi : il ne se doute pas que ce pain était, il n'y a guère plus de deux cents ans, un pain friand, dont tout le monde ne mangeait pas, imaginé par les chanoines de Notre-Dame, et de là, nommé pain de chapitre (Traité de police, par Lamare Il ne se doute pas que la plus grande partie des meilleurs bourgeois de Paris se contentaient encore sous Charles IX de pain coquillé ou bis-blanc, appelé pour cette raison pain-bourgeois, et que le pain bis, anciennement appelé pain-de-brode, ou painfactice, était la grande consommation de la ville. On ne se rappelle pas que les Asiatiques, de qui l'Occident a reçu les premiers arts, ne savaient point, au temps d'Abraham, faire du painlevé. On oublie que les Romains, quoique issus de divers peuples déjà anciens dans l'Italie, ne donnèrent longtemps d'autres préparations leur grain que de le faire cuire dans l'eau avec sa balle, et que, longtemps même après qu'ils eurent appris à le piler, il s'en tinrent à l'usage de la bouillie. C'est ainsi qu'en général les hommes ne voient que le présent. "Cependant, sans parler du pain-de-

chailli, qui est le pain mollet ordinaire, lequel a été, jusque sous Louis XII, le pain des princes et des riches; sans parler du pain au lait, imaginé par Catherine de Médicis, ni des autres recherches par lesquelles on enchéri sur cette délicatesse, que de degrés de raffinement entre le grain simplement cuit tout entier dans l'eau et le pain levé le plus commun ! Que de degrés encore entre le pain grosone à Salonique, aux Alpes, aux Vos- sier et le beau pain de pâte ferme Quand on observe un caractère si de granit, les Allemands l'ont trou- marqué de luxe dans une chose que vée devant Verdun. C'est là qu'ils ont l'habitude et les circonstances ont auépuisé leurs disponibilités et engagé jourd'hui convertie tout à fait en preà fond leurs jeunes classes. Sans dou- mier besoin, il doit être aisé de conte, comme dans les exemples que nous cevoir que le luxe entre pour tout, ou citions, il v a eu devant Verdun des presque tout, dans un grand nombre en a beaucoup de choses où l'on ne soupconne pas

## SENTIMENTALITES

(L'Intransigeant)

La bonté, la pitié, la justice tempérée par l'amour, et même la justice tout court, le droit de vivre accordé aux faibles, il appelle cela, brutalement, cyniquement, avec un gros rire de Caliban épanoui en rictus de goril-Les Allemands ont eu là une double le, il appelle cela des "sentimentali-

Et vous voudriez, ô pacifistes de l'heure présente, nous prêcher la réconciliation avec lui! Vous nous proposez une paix possible entre lui et nous, une fraternité dont, il serait un des frères ! Votre beau rêve aboutit à ce cauchemar d'une famille humaine.

Car c'est là où il prétend conduire

## MAMAN

Ces vers touchants ont pour auteur un officer blessé, prisonnier en Allemagne. Ils seront lus, comme ils furent écrits, avec une émotion profonde :

> Ah! comme il retentit sans cesse à mon oreille Cet appel enfantin du soldat qui se meurt! Il n'est pas de sanglot plus grand ni de clameur Pareille !

Maman! cri d'agonie où l'homme se défend, Cri d'angoisse infini qui s'élève de l'ombre Dans le sang qui s'écoule et l'être entier qui sombre ... Mamun! cri du héros qui se retrouve enfant!

Cri de détresse issu de lèvres par centaines Sur le champ de carnage où s'étale le soir, Plainte sans fin qu'aiguise encor le désespoir Et que se clôt, tragique, en notes incertaines !

Maman! l'homme tombé sur qui le froid descend, Après s'être battu sans peur sous les mitrailles, Te réclame du plus profond de ses entrailles, O mère, doux refuge, asile tout-puissant !

C'est vers toi que revient son âme qui s'envole, C'est toi qu'il cherche en vain de son regard éteint, De ses bras mutilés qu'il te tend par instinct, O mère, paix, tendresse et divine parole!

Mère, giron sacré qu'il a connu toujours, Source de toute joie et seul amour sans tache Puisque c'est de toujours qu'il fut, suprême attache, Divin lien plus pur que toutes les amours!

Ah! comme il retentit sans cesse à mon oreille Cet appel enfantin du soldat qui se meurt! Il n'est pas de sanglot plus grand ni de clameur Pareille !

LUCIEN BAZIN.

mitraille et sous des bouffées de gaz asphyxiants, c'est l'abominable enfer où le seul droit désormals reconnu rait le "droit canon" de ses mortiers apothéosé par ses intellectuels! Ne l'a-t-il pas proclamé lui-même

me fois de plus, pas plus qu'hier? Ecoutez le dernier sifflement un de ses reptiles. La "Rheinische Westraelische Zei-

ung," écrit :

"La haine est la vertu supérieure. Les mots creux de réconciliation et de fraternité universelle sont de simples pavillons pour tromper les imbéciles." Avez-vous compris, oui ou non, ô paplait d'être ces imbéciles, grand bien

Jean RICHEPIN.

## sang canadien-français pour un blessé français

Le Paris-Journal, raconte, dit télégraphe, le fait suivant qui province de Québec; il fut, tant vient de se passer à l'Hôpital Laval de Saint-Cloud:

On jugea nécessaire de faire 'amputation du pied d'un blessé français. Après l'opération, chirurgien manifestait de l'inquiétude. Il dit au jeune canadienfrançais Turgeon: "Etes-vous prêt à donner du sang à ce Fran-

- Immédiatement, Monsieur, fut la réponse.

Un quart d'heure plus tard le chirurgien fit la transfusion sang, avec le plus grand succès.

## LE DR GALLIOT

C'est pour nous un vif plaisir que de donner connaissance à nos lecteurs du document suivant :

Ordre du jour de la 2e Division Chênes, le mardi, 15 août. d'Infanterie Coloniale.

"Galliot (Albert), médecindu Groupe de Brancardiers divi- sur le parcours. sionnaire de la 16e Division Colo-

"Mis, avec son groupe, à la disposition de la 2e Division d'Infanterie Coloniale, a concouru au service des évacuations de la façon la plus intensive et la plus heureuse "Avant à organiser le transport des blessés dans un secteur difficile, desservi par une voie fluviale chevêché.

et deux voies de terre, a réparti ses ligence et décision. A obtenu d'elles le meilleur rendement, et es

de si magnifiques nouvelles de lui. Dès les premiers mois de la guerre il a été décoré pour sa bravoure et sa fidélité au devoir.

### FEU M. L. EUCLIDE BEAUCHAMP

Vendredi matin décédait à Montréal M. Louis-Euclide Beauchamp, père de notre concitoyen. M. P.-E. Beauchamp, actuellecifistes actuels? Nous, oui. S'il vous ment à Saint-Cloud, en France, à titre de capitaine attaché à l'Hô-

pital Laval.

Le défunt avait 79 ans; il avait été échevin de Montréal au temps où sir John Abbott en était le maire; il avait été vice-président de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal; il avait été président de l'Association des Marchands de la que la force et la santé lui restèrent, un homme d'affaires important dans la métropole canadien-Ceux qui l'ent connu intimement — et il y en a plusieurs à Saint-Boniface -- aimaient ce beau vieillard de grande allure et de bonté si distinguée.

M. Beauchamp suit son épouse de trois mois dans la terre.

A notre concitoyen M. P.-E. Beauchamp et à sa famille, à Saint-Boniface et à Montréal, nous adressons l'expression de notre très profonde sympathie.

### Pèlerinage à Ste-Anne des Chênes

On nous prie d'annoncer qu'il aura pèlerinage à Ste-Anne des

Départ de la gare Union, à Winnipeg, à 8 heures a.m.; arrêt Major de 2e classe, Médecin-chef à Saint-Boniface et autres endroits Retour dans

l'après-midi. Mgr l'Archevêque prendra part au pèlerinage. Des repas seront servis à Ste-Anne.

Prix des billets: pour les adultes 95 cts. Pour les enfants : 75c. Les billets sont en vente à l'ar-

Nos abonnés en parvenu à ramener ses blessés dans voudront bien nous faire d'excellentes conditions et avec parvenir sans plus de délai les montants qu'ils nous doi-Tous les amis de M. le docteur vent pour le service du jour-

## LE GENERAL PETAIN

UNE TOUCHANTS ANDEDOTE

écrite par un blemé à Verdun, qui est ment seigné à l'hôpital du col-Saint-Dizist, contient une général Pétain à l'égard de ses vail-Lunts poilus blessés, qu'il a visités der

nièrement à cet hôpital : "Tout l'hôpital avait jeudi un ai noncer la visite de notre grand chef! Le général a visité toutes les salles de l'hôpital, où se trouveut de nombreux blemés de Verdun qui ont combattu sous ses ordres. Il était accompagné du médecin en chef, de nombreux officiers et de quelques personnalités A chacun de nous, le général a main, s'informant amicalement de notre étet de santé. Comme elles ont été bonnes, les chaudes et réconfortantes paroles amicales d'encouragement que nous a prodiguées à chacun notre cher général !

"Nous avons été tous touchés de la solicitude bienveillante qu'il nous a témoignée en se penchant à notre chevet. 'Il ne pouvait dissimuler complétement l'émotios qu'il éprouvait de se retrouver au milieu de ses poilus blemés, mais cette émotion faisait plaisir à voir. Elle disait simplement, sans emphase, toute l'affection que le général a pour nous. Mais il faut être juste et dire que nous la lui rendons

"Avant de quitter l'hôpital, le général Pétain a eu pour quelques-uns de ses poilus les plus gravement atteints un geste de bonté délicate, qui les a profondément touchés. A chacun d'eux, il a remis une carte sous enveloppe, contenant, écrits de sa main, quelques mots réconfortants. Il était joint à la exrte, dans chaque enveloppe, un billet de 10 francs.

### La sauvagerie teutonne a atteint le degré suprême de la perfection

Un Livre Jaune, publié le 4 août à Paris, donne de poignants détails sur la déportation des 25,000 citoyens de Lille, Roubaix et Tourcoing sur l'ordre des Allemands, à l'époque de Pâques.

Dans certains quartiers de ces viiles, les Allemands avaient donné l'ordre aux habitants de se rassembler prêts à partir devant leurs portes, qui devaient être ouvertes; personne ne devait quitter sa maison avant 8 heures du matin. L'ordre disait que "toute protestation serait inutile et que quiconque essaierait d'éviter la déportation serait impitoyablement puni."

rent choisis arbitrairement par l'officier chargé de la déportation. Chaque personne désignée était autorisée à emporter 60 livres de bagages, qui étaient autorisés à écrire une fois par vertébrale du condamné. mois à leur famille.

Le Livre Jaune continue :

"Ces messieurs provoquèrent la doudes et durent garder le lit.

des rues, dans une promiscuité déplo- des gardes de la prison. rable avec des gens de moralité douteuse, sans savoir quels seraient leur avec calme, ayant à ses côtés un sort et leur destination. Ces angois- prêtre catholique qui avait passé la ses durèrent pendant dix jours.

autres fonctionnaires furent méconnues. Un général dit à un évêque qui intervenait, personnellement : "Vous,

évêque, taisez-vous et allez-vous-en." "Au commencement de la déportation, les Aliemands s'emparèrent de quelques jeunes filles de l'aristocratie, mais elles furent bientôt relâchées comme étant des filles de personnes chez lesquelles étaient logés des officiers allemands.

"A Roubaix, la garde prussienne refusa de participer à ces exécutions et la tâche dut être faite par le 64e régiment de Verdun : quelques soldats pleuraient en accomplissant leur mis-

"Une grande portion des jeunes femmes emmenées étaient des domestiques, dont plusieurs s'étaient offertes volontairement à la place des filles de leurs maîtres. D'autre part beaucoup de jeunes s'emmes des meilleures familles voulurent accompagner les domestiques de leur famille. Quand les déportés furent conduits à la gare et entassés dans les wagons à bestiaux, ils se mirent à crier : "Vive la France" et à chanter la "Marseillai-

"Plus de 200 attestations sont annexées, chacune velatant des faits dont les témoins ont eu personnellement connaissance. Il y est dit que des jeunes filles, depuis l'âge de 13 ans et au-dessus, des garçons depuis l'âge de 11 ans, out été forcés de travailler dans les champs depuis 6 heures du matin jusqu'à 8 heures du soir. qu'ils étaient mal nourris et très sévérement traités, que des jeunes filles et des femines on; reçu des cuups de

## POUROUOI LES FEMMES ECRIVENT DES LETTRES

A Lydia E. Pinkham

rent "Les lettres que Lydia R. Pinkhe Malacine Co., cubilient continuelleme

Le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham a donné la santé et le bonhe vent à Lydia E. Pinkham Medicine Co.

Cette préparation a guéri des femmes qui soufraient de maladies féminines

Une semme qui est en santé et n'a jameis souffert ne seurait réaliser tout le bien-être qu'é- 6:0 pauvres femmes souffrantes, lorsqu'elles recouvrent lenr santé; et surtout ledésir qu'elles ressentent d'aider li aux autres femmes qui souffrent comme elles l'out fait,

pied et des coups de fouet avec une sorte de martinet et que, quelquefois, elles furent jetées à terre.

Une déposition dit que le déposant n'a pas été maltraité : une autre, celle d'une femme de 72 ans, affirme qu'elle ne fut pas traitée trop rudement, quoique fréquemment menacée. Une femme certifie que son mari est mort d'excès de travail et d'épuise-

Le Temps dit que le gouvernement allemand a violé d'une façon évidente les conventions de la Haye en déportant les populations de Roubaix, Tourcoing et Lille ; il résume l'opinion française en affirmant que c'est aux neutres maintenant à insister sur l'observation des conventions signées par eux et les belligérants.

"Les neutres sont maintenant in formés, dit le journal, et l'occasion leur est donnée de montrer comment ils concoivent leurs droits et leurs deoirs. Les affirmations du Livre Jau ne sont nombreuses, authentiques. Si le sens de la justice et de l'humanité existe encore, notre cause trouvera ses défenseurs. La parole est maintenant à la conscience des neutres."

### Dans tous les cas, les victimes fu- Sir Roger Casement a été pendu

Roger Casement a été pendu à devaient consister en ustensiles de 9 hrs et 7 minutes le 3 août au cuisine, une couverture, de bonnes matin à la prison de Pentonville. chaussures et du linge personnel. Si Dix minutes plus tard son corps le poids fixé était dépassé, aucun colis fut détaché de la potence et tout ne serait emporté. Chaque paquet de- signe de vie était disparu. Les vait être fait séparément pour une derniers mots de Casement ont été personne et muni d'une étiquette por- l'Je meurs pour mon pays." L'exétant l'adresse, le nom et le numéro de cuteur des hautes œuvres Ellis fit la carte d'identité de la personne. Ar- partir la trappe après avoir fixé rivés à destination, les déportés solidement le nœud sur la colonne J. A. BRAUPER, B.A.,

Seuls les officiers de la prison ont assisté à l'exécution.

Une grande foule attendait au deleur et le désespoir les plus profonds hors et quand la cloche annonca parmi les populations, et plusieurs que la loi était satisfaite on entencas de folie s'ensuivirent. Un grand dit de longs applaudissements mênombre d'habitants tombérent mala- les de quelques murmures. Plusieurs femmes irlandaises placées "Les parents,-particulièrement, - sur une hauteur en arrière de la souffraient la torture de voir leurs prison de Pentonville tentèrent de femmes, leurs filles et leurs enfants faire une démonstration de sympades deux sexes au-delà de 14 ans, em- thie à Casement, mais elles furent menés et entassés dans les tramways vite délogées de leur position par

Casement a marché à la mort nuit avec lui pour l'encourager. "Les protestations des maires et des Casement s'était récemment converti au catholicisme.

# LES Montres de Birks

Sont sans contredit les plus en vogue. En achetant une montre de Birks, vous êtes sûrs d'avoir la montre qu'il vous faut.

sur toutes nos montres est très vieille; car chaque montre de Birks est d'une qualité supérieure, surtout quand on tient compte du prix d'acquisition.

Noue attirons votre attention sur les montres de Birks

HENRY BIRKS & SONS LIMITED

Porte & Markle

Gérants-Directeurs Winnipeg On parle français

revallier. Pendont trois on quaire ...a



if en fut ainsi de ma sunté malgré ut foule de remèdes employés et qui me coûtelent bien cher. Lasse de tant de faut pas gémir, il faut agir médicaments, je les abandonnai tous un jour pour prendre simplement les Pilules Rouges. Ce fut le remède le les maladies des femmes, leur prescrira elles ne sont jamais vendues autreplètement guérie." Mme W. Landry, rue du Parc, Manville, R. I.

## GEMIR ET AGER.

Des milliers de femmes souffrent, se trainent sans saveir pourquoi et ne se traitent pas ou se traitent mal. C'est du sang qui leur manque tout

simplement. Il leur serait si facile de s'en procurer !

Mme W. LANDRY et Mme G. BISSON étalent dans ce cas. Après avoir employé inutilement une foule de remèdes, elles prennent des PILULES ROUGES et la santé leur revient bientot.

ont des attitudes désespérées, mais se les forces, enrichissent le sang, tonifient prennent aucun moyen de soulager leurs le système et remettent sur pied les plus ouleurs qui cependant son bien réelles faibles et les plus désesperées. et se traduisent invariablement par le cortège des malaises qu'entraînent

mauvaise digestion, la circulation irré gulière et le sang appanyri on vicié. Ces victimes de la fatigue et de l'anémie devraient bien adopter la devise d la ligue formée par les femmes de France en vue de combattre le pessimisme et de maintenir le moral au foyer: "Il ne

plus efficace; il m'a fortifiée et com- lades n'ont qu'à consulter le Dr Simard, lules, jamais au cent; elles portent DeVos et Capelle et qui trouvers vite ce FRANCO-AMERICAINE et un nu- Saint-Denis, Montréal.

Il n'y a rien de plus énervant que de dont elles ont besoin pour se remettre et voir de pauvres femmes qui soufirent, qui se trainent péniblement, qui se la mentent en faisant le moindre ouvrage et qui cependant ne fout rien pour amé-incomparable pour les affections de la librer leur état et leur position. Elles forces enrichissent le sang tonifient outre nombreuse clientèle à refuser nontre nombreuse clientèle à refuser toute SUBSTITUTION. Lorsque vous demandes les Pilules Rouges n'acceptes jamais un autre produit que le moindre marche me faissient trem-ceptes jamais un autre produit que le moindre marche me faissient trem-ceptes désembles désembles désembles de faiblesse. Après quelque temps des attitudes désembles de forces enrichissent le sang tonifient.

CONSULTATIONS GRATUITES. tions du Dr Simard sont tout à fait lules Rouges sont la grande SPE- tout dans le des, les côtes et les relna. gratuites et se dounent tous jours, excepté le dimanche, heures du matin à 8 heures du soir. au No 274 rue Saint-Denis.

AVIS IMPORTANT.-Les Pilules Rouges pour Femmes Pâles et Fai-Pour agir, quelle est la première chose bles sont en vente chez les mar-dans votre localité les véritables à faire? Avant tout il faut consulter un chands de remèdes au prix de 50c PILULES ROUGES pour Femmes médecin spécialiste en personne ou par la boîte ou six boîtes pour \$2.50; Pâles et Faibles, ECRIVEZ-NOUS, un remède souversin. Les femmes ma- ment qu'en boîtes contenant 50 pl. FRANCO. qui ne traite que les maladies féminines, à un bout de chaque boîte la signa- COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCOqu'il a étudiées en Europe sous les Drs ture de la Compagnie CHIMIQUE AMERICAINE (limitée), 274 rue

COLPORTEURS:

-Comme par le passé, les consults-en porte. Rappelez-vous que les Pi- sommell et des douleurs partout, sur-CIALITE pour la femme, celle qui guérit tous les jours un grand nombre de personnes ET QUI VOUS GUERIRA AUSSL

Si vous ne pouvez vous procurer

Adressez toute correspondance



étant aussi bon. REFUSEZ CATE- de repos, je me suis muriée, mais GORIQUEMENT. Déflez-vous des bientôt ce fut une fuiblesse encore les Pilules Rou- plus grande avec des maux de tête ges ne sont jamais vendues de porte affreux, des vertiges, des nuits sons C'est à peine si je pouvois faire les choses les moins pénibles de monménage. Mon estomac était tout délabré : l'étals toujours étourdie. Plusleurs bons toniques avalent été em ployés, mots mon état demeurait à peu près le même. C'est en lisant mon journal que l'Idée me vint de prendre des Pilules Rauges. Comme après l'al été contente d'avoir eu cette pensée heureuse qui m'a valu ma guérison." Mmc G. Blason, 76, rue de la Reine, St-Roch, Québec.

L'HON. J. BERNIER H.P. BLACKWOOD ALEX. BERNIER NORL BERNIER

BERNIER, BLACKWOOD & BERNIER Avocats et Notaires

Argent à prêter sur hypothèques. Placements de capitaux privés BURRAUX : 401 Rloc Somerset, Ave. du Portage

WINNIPEG Telephones Main 2079 et 4767

W. B. Towers

Louis P. Roy

Dubuc, Towers & Roy

A. J. H. DUBUC

Consul Belge

Avocats et Notaires

BUBEAUX : 201 et 205 Edifice Somerset Avenue du Portage WINNIPEG

> Téléphone Main 633 Casier Postal 443

J. Mondor, B.A.

AVOCATS, NOTAIRES, ETC 312 Edifice McIntyre

Winnipeg, Manitoba Téléphone Main 1554

AVOCAT

Bureau : Coin des rues Provencher et Aulneau, St-Bouiface. Tél. M. 9068 Résidence : 121 rue Dumoulin, St-Boniface. Tél. M. 2797

HEURES DE BUREAU :

de 8 à 9 a.m. 1 à 3 et 8 à 9 p.m. J. GRYMONPRE

Licencié en droit de la Faculté de Paris Telephone Main 1886 283 AVENUE PROVENCHER ST-BONIFACE

Notaire Public, J. P.

agent d'immeubles, Prêts hypothécaires, Assurances. De Notaria Speckt Vlaamsch

# DE GRAMONI

NOTAIRE

Achat et Vente de Propriétés Recouvrements de loyers et paiements. Prêts. Assurances. 300 Nanton Bullding, Winnipeg

meilleures drogues Tél. M. 2143 A. McRUER

AVOCAT

### Fournitures générales pour automobiles Pharmacien-Opticien CONTANT FRERES Téléphone Main 5604

Station de service The Norwood Garage Coin des rues Horace et Saint-Joseph

Tél. Main 2498 Nous vendous les automobiles FORD, Nous avous en magasin un assertime suplet de pièces de rechange pour l situres universelles FORD.

## UNE BONNE CHOSE A SAVOIR

C'est que vous pouvez avoir des FACTURES, ETATS DE COMPTES, ENVELOPPES, ENTETES DE LETTRES, CIRCULAIRES, CARTES D'AFFAIRES, et FORMULES DE TOUS GENRES, à bas prix. Travail de qualité supérieure. Attention spéciale aux commandes reques par la poste -:- -\* -:- -:-

Le Manitoba

42 avenue Provencher Téléphone: Main 3377

vérita-

ble et

seul

Authen-

tique.

Méfiez-

vous des

imita-

tions

vendues

BUL

mérites

INIMENT

Blinard's

MINABO

Dr. F. LACHANCE Des Hôpitaux de Paris

Spérialité : CHIRURGIE ET GYNECOLOGIE Consultations: de 2 à 5 p.m. Téléphones : Bureau: Main 2604-Rés. Main 2613

Bureau : Bloc comerset Chambre 438 Avenue du Portage WINNIPEG

Dr. N. LAURENDEAU Ex-Interne de l'Hôpital St-Boniface

Bureau et résidence 163 Avenue Provencher, St-Boniface Téléphone Main 1392 HEURES, DE CONSULTATIONS : 8 à 9 a.m. 1 à 5 p.m.

7 à 8½ p.m. Visite tous les jours à l'Hôpital

Gradué du Collège Dentaire de Chi-

cago, Lauréat du Collège Den-

taire de la Nouvelle Orléans,

membre fondateur de la

société de Stomatologie

Nouvelle adresse :

356-RUE MAIN-356

Bâtime de la Great-West Permanent

Loan Co., au 7ème étage

VOTRE DOCTEUR

vous dira ce qu'il faut prendre:

Nous vous remplirons les

Saint-Boniface, Man

NOTATES

ALFRED U. LEBEL

Tel Main 3013

10 Edifice Banque d'Hochelage

### YARMOUTH, N.S. Liniment CO. 1td. de St-Boniface M. GRYMONPRE & P. FONTAINE 51 AVENUE PROVENCHER Or Louis F. BOUCHE TELEPHONE MAIN 4980 DENTISTE

# ELECTRICITE

Fournitures d'appareils et installation Laver, Fers à Repasser, Ven-

MAN & BEAT

Hoo 25 ets. Juil

AWIS LINIMENTED

de: Poêles Electriques, Moulins à tilateurs, Lampes Tungsten Estimation fournies sur demande

### Dr. W. LEMAIRE MÉDECIN VÉTÉRINAIRE

Bureau et Résidence :

11 rue Horace, Norwood PHONE MAIN 5253 HOPITAL PRIVÉ

PRESCRIPTIONS JOS. TURNER, Prés. G. CLARKE, Sec-Trés. avec exactitude et avec les

# STANDARD PLUMBING CO'Y

Ingénieurs en systèmes de chauffage et ventilation; plombiers au courant des exigences de l'hygiène; posent les appareils d'éclairage au gas, etc.

296 RUE FORT, WINNIPEG, MAN. Téléphone Main 529 Gérant: J. R. Turner, 46 Ave. Proven-

cher, Saint-Boniface. Tel. M. 8132

Marchands en gros pour tout ce qui regarde la plomberie et les appareils de chauffage à l'esu chaude et à la vapeur

Fumez le tabac BELGICA



Canadian Northern Railway

# EXCURSIONS

à Vancouver, Victoria, Westminster, B C. Nouvelle Route pour les Cotes du Pacifique

Convois éclairés à la lumière électrique

Chars-observatoire

Laissent Winnipeg dimanche, mercredi, vendredi, à 10.30 p.m. Billets d'excursion bous pour le retour jusqu'au 30 avrtl 1916

Pour informations et billets, adressez-vous aux agents du Canadian R. CREELMAN, Agent général pour les passagers. Winnipeg, Man.

I. D AOUST, TEL MAIN 5598 E. DUGAL, TEL. MAIN 7469

# DAOUST ET DUGAL

ENTREPRENEURS DE

Plomberie, Chauffage, Couvertures, Corniches et Plafonds Métalliques. Attention particulière aux contrats pour Eglises, Couvents, Ecoles

ESTIMÉS FOURNIS SUR DELANDS

Bolte Postale 159 259 Avenue Provencher,

St-Boniface, Man.

# LAVOIE & CIE

Agents

Pour ceux qui désirent se procurer Whiskeys, Vins, Liqueurs, etc. Satisfaction garantie. Un es sai vous convainera. Nous remettrons l'argent qui aura été avancé sur les cruches ou caisses. Nous avons en mains les meilleurs bières, vins et liqueurs de tempéran-

Phone M. 2563.

SAINT-BONIFACE

GROS ET DETAIL

25 rue Dumoulin

Paris, 3.—Journée relativement lime sur la Somme; à Verdun les

Six reppelins attaquent les cô-tes d'Angleterre.

Petrograd ne mentionne que des combate d'értillerie sur les diver fronts russes

Paris, 4.—Les Français gagnent un peu de terrain dans la région de Verdun.

L'armée anglaise repousee de violentes attaques en Picardie.

Londres.-Les sous-marins allemands coulent neuf vaisseaux marchands anglais et plusieurs chaloupes. C'est la guerre sousmarine qui recommence.

Rien de saillant sur les fronts

Paris, 5.-Front de Verdun L'armée française prend l'offensive sur la rive droite de la Meuse; elle reprend Thiaumont et la plus grande partie du village de Fleurv. Combats d'artillerie surtout sur le front de la Somme.

Les Allemands défendent la ville de Kovel avec tenacité; les Russes ne sont plus qu'à 19 milles de la forteresse

Paris, 7. — L'armée française continue son offensive à Verdun et gagne du ierrain au nord-ouest de Thiaumont. L'artillerie ennemie se fait très violente.

Campagnes rusess: Les Russes s'emparent de six villages et d'un sommet dans la Galicie-nord. En Turquie d'Asie, nouveaux gains pour l'armée du Czar.

Dans les Bulkans l'armée serbe, reconstitutée, a commencée une campagne contre les Bulgares.

Paris : Jeffre déclare à un re présentant de la presse associée que l'ennemi donne des signes visibles d'épuisement.

Paris, 8 .- Les Français avancent entre le bois de Hem et la rivière Somme; ils s'emparent de prisonniers et de canons.

Les Français font aussi du progrès au sud de Thiaumont (Ver-

Les Russes ne sont plus qu'à 14 milles du chemin de fer de Lemberg. L'armée allemande de Von Bothner est donc menacée de perdre sa dernière ligne de communication.

Les Italiens s'emparent d'une forte position dans la vallée de To-

L'Angleterre et la Russie font une alliance avec la Perse.

Paris. 9.—Les Italiens remportent une importante victoire; ils s'emparent des abords de la ville de Gorizia, et font 10,000 prisonniers en deux jours.

Paris.—Sur la Somme, l'armée française conquiert 31/2 milles de tranchées sur une profondeur de 500 verges; au nord-l'armée anglaise s'empare aussi de tranchées.

La population civile évacue Lemberg; les Russes prendront bientôt la ville, selon toutes apparences.

Le Bremen, sous-marin allemand qui devait traverser l'Atlantique, a coulé bas; accident aux machines, dit une dépêche de Ber-

## DEVANT VERDUN

LES COUREURS DE L'ARMEE. -OUELQUES EPISODES .DE LA GRANDE BATAILLE. - DES HE-ROS OBSCURS.

Le communiqué suivant a été transmis aux journaux français :

mées, blanches ou sombres mettent seules une apparence de vie changeante, tel est un champ de bataille d'au- est grand sous l'inyraisemblable oujourd'hui. Or, le temps bref des atta- ragan d'artillerie de la bataile de Verques d'infanterie, l'œil n'y découvre dun; jamais les traits de leur vaillanaucun mouvement humain; des raies ce n'ont été aussi nombreux. de terre remuée sillonnent le sol de leur fraiche zébrure et dans les trandésert étrange, voici que des silhouettes d'hommes surgissent et se hâtent d'obstacle en obstacle, de trou en ont montré un dévouement et un esrelèvent, reprennent la course; ils exemples : glissent parmi le fouillis d'un petit bois ravagé et échappent au regard. à l'aspect enfantin, qui, chaque fois Ces hommes ce sont les messagers de qu'on demande un volontaire, s'offre la bataille moderne, les "coureurs." et exige presque d'être choisi. "Il Jamais ils n'ont été plus utiles auxi- avait toujours la main levée, dit son linires qu'à Verdun.

geons sont aléatoires, les signaux op- compte de ma mission." tiques insufficants... Ici, l'homme do- Devant Verdun, les risques sont tels trouve rien; l'obus a emporté la poche sangiant, essaouffié; il a passè sous mine le matériel; pour transmettre qu'on a doublé les coureurs; si l'un les renneignements et les ordres, il est frappé, l'autre doit le remplacer. faut surtout un cour bien trempé. Deux hommes s'élancent d'un poste de Qu'on imagine la têche. La protec- commandement de brigade; ils ont tion des boyaux encombrés de corvées, | traversé le bois Pumin, ils vont arriver de blessés, de détachements de relève, su but quand un 77 atteint le premier pense des coureurs, et il report. parmi leaquela on ne peut chemizer de plein fonct dans la poitrine. Son Un autre soidat se présente au P.C. Cette réponse se juge-t-elle pas les

632 E. RUE GERRARD, TOROUTO " Pendant deux ans, j'ai souffert d'une indigestion aigüe avec gas dans l'estomae. Puis, mon corur devial luimême attaqué, et j'avais des douleurs partout le corps, de sorte que je pou-

vait à peine marcher. J'ai consyé toutes nortes de remèdes, mais aucun ne me procurait de soulagement. Enfin, je résolus d'essayer "Fruit-a-tives". J'ai acheté la première botte en juin dernier, et je suis maintenant en parfaite manté, après wen avoir pris que trois bolle."

FRED. J. CAVEEN. 50c. la botte, 6 pour \$2.50, grandeur échantillon, 25c. Ches tous les pharmaciens, ou Fruit-a-tives Limited, Ottawa.



Contrat pour la Poste

Des soumissions cachetées, adressées au Maître-Général des Postes. seront recues à Ottawa, junqu'à midi, vendredi le 1er jour de septembre 1916, pour le transport de la poste de Sa Majesté, par contrat pour quatre ans, douze fois la semaine, aller et retour, entre LaBroquerie et la Station du Chemin de Fer, tel service devant

commencer le 1er octobre prochain. On peut obtenir au bureau de poste de LaBroquerie et au bureau de l'Inspecteur des Postes les avis imprimés énumérant les autres renseignements quant aux conditions du contrat, ainsi que les blancs de soumis-

Téléphonez : Bureau de l'Inspecteur des Postes, H. H. PHINNEY, Inspecteur des Postes. Winnipeg, 21 juillet 1916.

## Musiciens demandés

4 Solo Cornets. 4 Clarinettes.

4 Saxophones.

Picolo, Flute.

4 Trombones (à coulisse préféré) Alto et Bariton. Les frais de transport payés. Pour nformation, s'adresser au Chef de Musique, I. H. BIRON,

Lieut. Colonel E. LEPROHON, Officier Commandant, 233ème Bataillon Canadien-Français, F.E.C.

### PAIN PARFAIT L'excellence du

"CANADA BREAD"

La qualité supérieure du Fabriqué de la façon la plus parfaitetoujours la même Un pain superbe Riche en saveur Joli comme forme Absolument pur et net

Fabriqué dans une boulangerie des plus modernes avec les machineries les plus récentes sous les soins de boulangers experta Le prix du

## CANADA BREAD

est le même que celui du pain ordinaire Réclames toujours

CANADA BREAD 5 cents le Pain

Phone Sherbrooke 2013

reurs qui doivent aller vite; ils vont à découvert, et c'est déjà une marque

Traverser les barrages de la grosse artillerie allemande, obus de 210, de 150, de 105 aux explosions formidables, vapeurs empoisonnées, s'écraser sous les rafales, buter sur des cadavres, voir partout le spectacle de la mort, l'attendre à chaque pas et marcher toujours, nerfs et esprit tendus vers le terme de la course, c'est le devoir des agents de liaison. Ils l'accomplissent simplement.

En général, on les a sectionnés. Fantassins, cyclistes, cavaliers des escadrons divisionnaires, ils ont été choisis parmi les plus déterminés et Une zone désolée oû de grasses fu- les plus habiles à la course. Ils savent l'importance de la mission et sont fiers de la remplir. Leur mérite

Pour tenter de communiquer avec la petite garnison du fort de Vaux. chées, le peuple invisible des soldats que composaient, sous les ordres du résiste et attend. Cependant, dans ce commandant Raynal, une compagnie du 142e d'infanterie et une compagnie de mitrailleuses du 53e, les coureurs trou, ils bondissent, se couchent, se prit de sacrifice dont voici quelques

C'est un fantassin de dix-neuf ans, capitaine; à peine était-il revenn qu'il Assurer les liaisons est le problème | voulait repartir." Un autre, criblé quotidien. Pas une ligne téléphoni- par les éclats d'un obus qui l'a arrêté que ne résiste au bombardement in- dans sa course, se traîne jusqu'à son cessant qui défonce le sol et rase les chef et fait simplement : "Mon colonel, travaux; les communications par pi- je suis f....; d'abord que je rende

que lentement n'est pas pour les eur camarade s'arrête, cherche le pli, ne d'un colonel. Il est maculé de terre, courcurs de Verdus ?

# Taux Reduits

— POUR —

# Billets d'Excursion vers l'Est

CANADIEN

## Transcontienntal

PAR LE

CHEMIN DE FER DU GOUVERNEMENT

Les agents du Grand Tronc Pacifique donnerent volontiers tous renecignements désirés. M. E. SABOURIN, Agent pour les Passagers et ce qui concerne les billets,

60 Avenue Provencher, St-Boniface Phone Main 4372

## 64 ANS

64 ANS DE VIE Une marchandise qui retient la popularité d'un pays pendant 64 aus doit avoir de la valeur.

### LES ALLUMETTES EDDY

ont été de la bonne marchandise dès 1851. Comme les autres produits de la maison: sacs en papier et cuves, ces allumettes sont considérées comme de première qualité par tous les Canadiens loyaux.

FAITES AU CANADA

The E. B. EDDY CO., Limited

Hull, Canada.

# Cusson Agencies, Ltd Assurances

FEU, VIE, CAUTIONNEMENTS, AUTOMOBILES, CYCLONES, ACCI-DENTS ET MALADIES, GRELE-RESPONSABILITE D'EM-PLOYEURS-ASSURANCES SUR LA VIE DES CHE-VAUX ET DU BETAIL

BEULS AGENTS EMETTANT DES POLICES EN FRANÇAIS Représentant la compagnie de chemin de fer du

GRAND TRONC PACIFIQUE

Les lignes du GOUVERNEMENT CANADIEN

ET LA

Compagnie Générale Transatlantique

et toutes les autres compagnies de navigation, sur tous les océans Renseignements donnés volontiers et gratuitement

TEL. MAIN 4372 60 AVE. PROVENCHER, ST-BONIFACE.

> Cela veut dire un sourire de parfaite satisfaction le jour que vous boulanger :-: :-: :-: :-:

# ÉPARGNEZ VOTRE ARGENT

**POUR** 

L'emprunt de Guerre Canadien

QUI SERA ÉMIS EN SEPTEMBRE.

En achetant une obligation de l'Emprunt de Guerre, vous aiderez au triomphe des Alliés, vous aurez pour vous-même un placement de tout repos et un taux d'intérêt très rémunérateur.

MINISTÈRE DES FINANCES

OTTAWA.

et le papier est volatilisé. Alors, il re- un de ces tirs de barrage qui retourtourne, revient au poste; il est pres- nent le sol mêtre par mêtre, méthodi- Tel. Main 3321 que honteux et explique: "Mon colo- quement, et il tient une enveloppe nel, faites-moi un autre pli." On lui Comment es-tu passé? interroge le donne un demi-quart d'eau, la récom- chef.-Mon colonel, il y avait écrit

ACHETEZ VOS

EPICERIES et PROVISIONS

AvenueTaché, St-Boniface Où vous aurez toujours des mar chandises de première qualité.

FRERES

Directeurs de

FUNERAILLES Soule Entrepreneurs Canadiens français

SIA LYENUR TACHS Féléphone - Main 6588

Ambulance jour et nuit

# LUMBER Co. Limited.

AVENUE PROVENCHER Entre le pont de la Seine et le C.N.B Téléphones Main 2625-2626

Fabricants de Portes, Chassis, Cadres, Moulures, Bois tournés

Toutes sortes d'ornementations intérieures et extérieures. Bancs d'églises, etc., etc. Marchands de Toutes espèces de matériuax de

Bois de sciage, lattes, lattes métalliques, pierre pour fondations, pierre concassée, chaux, ciment, sable, gravier, papier à bâtisses et à couvertures, matériaux pour enduits, ferronnerie pour bâtisses, clous, vitres.

Enfin tout ce qui entre dans la construction d'une bâtisse Carrière de gravier : Bird's Hill, Man. Carrière de sable: Ste-Anne, Man.



Toute personne se trouvant seul chef de famille ou tout individu male de plus de 18 ans, pourra prendre comme homestead un quart de section de terre de l'Etat disponible au Manitoba, dans la Saskatchewan on dans l'Alberta. Le postulant devra se présenter en personne à l'agence cu à la sousagence des terres du Dominion pour le district. L'entrée par procuration pourra être faite à n'importe quelle agence, mais pas Lux sous-agences, 1 certaines conditions, par le père, la mère, le fils, la fille, le frère ou la sœur du futur colon.

DEVOIR-Un séjour de 6 mois sur le terrain et la mise en culture d'icelui chaque année au cours de trois ans. Un colon peut demeurer à neuf milles de son homestend sur une ferme d'au moins 80 acres sous certaines conditions; une maison habitable doit être construite sur le homestesd à moins que la condition de résidence se soit ecomplie dans le voisinage.

Dans certains districts un colon lont les affaires vont bien aura droit de préemption sur un quart de section se trouvant à côté de son homestead. Prix. \$3.00 l'acre.

DEVOIR-Devra résider six mois chaque année au cours de trois ans à partir de la date de l'entrée du homestead et 50 acres de culture en plus. La patente pour la préemption peut tre obtenue en même temps que celle du homestead sous certaines condi-

Un colon qui aurait forfait ses droits de colon en ne pouvant obtenir sa préemption pourra acheter un homestead dans certains districts. Prix, \$3.00 de

DEVOIR-Rester six mois dans chacun des trois ans, cultiver cinquante scres et bâtir un maison valant \$300. La quantité d'acres à cultiver peut être réduite en cas de terrains rocailleux, trop durs ou en broussailles. On pourra sous certaines conditions remplacer la culture par l'élevage des animaux.

W. W. CORY, Sous-ministre de l'Intérieur. N.B.-La publication non-autorisée de cette annonce ne sera pas payée.

MONUMENTS FUNERAIRES

141 Rue Dubuc, Norwood

nitoba. Soumissions pour inscriptions et redressage de mo- BUREAUX ET COURS : numents. Tél. résid., M. 3606

## Boucharie, Epiceries Provisions

Viandes fraiches et salées aux plus BAS PRIX.

Nous achetons tous les produits de la ferme à des prix raisonnables.

G. A. MAHER.

Fumer le tabac BELGICA AVERUE TACHE

Gerant,

### BANQUE D'HOCHELAGA PONDÉE EN 1874

CAPITAL PAYE : \$4,000,000 Total de l'Actif an-delà de \$34,500,000 DIRECTEURS: MM. J. A. Vaillancourt, Ecr., Président; Hon. F. L. Béique, Vice-Président; A. Turcotte, Ecr.,; A. A. Larceque, Ecr.,; E. H. Lemay, Ecr.,; Hon. J. M. Wilson; A. W. Bouner, Ecr. OFFICIERS : MM. Beaudry Leman, Gérant-général ; J. C. Thivierge, Contrôleur; Yvon Lamarre, Inspecteur-en-chef. BUREAU PRINCIPAL-MONTREAL

SUCCURBALIES A MONTREAL

Atwater, 1636 St-Jacques. Aylwin, 2214 Ontario Est. Centre, 273 Ste-Catherine Est. Delanaudière, 737 Mont-Royal Est. DeLorimier, 1136 Mont-Royal Est. Est, 711 Ste-Catherine Est. Fullum, 1296 Ontario Est. Hocheinga, 1671 Sto-Catherine Est. Longue-Pointe, 4023 Notre-Dame R. Maisonneuve, \$45 Ontario, Mais. Mont-Royal, 1184 St-Denis. N.-D. de Grace, 286 Blvd. Décarie.

Quest, 629 Notre-Dame O.

Mont-Laurier, Que.

Trois-Rivières.

52 Rue Dumoulin,

ou téléphonez Main 2354,

Notre-Dame de

Outrement, 1134 Laurier O. Papineau, 2367 Papineau. Pointe St-Charles, 316 Centre. St-Denia, 696 St-Denia. St-Edouard, 2490 St-Hubert St-Henri, 1835 Notre-Dame O. St-Viateur, 191 St-Viateur, O. St-Zotique, 3108 Blvd. St-Laurent. Laurier, 1800 Blvd. St-Laurent. Emard, 77 Blvd. Monk. Verdun, 125 Avenue Church. Viauville, 67 Notre-Dame, Viauville. Villeray, 3326 St-Hubert.

AUTRES SUCCURSALES EN CANADA

Apple Hill, Ont. Beauharnois, Qué. N.-D. des Victoires, Pte-sux-Trembles, Q. Pte-aux-Trembles, Q. Berthierville, Qué Pointe-Claire, Qué Bordeaux, Qué., (Co. Hochelage.) Cartierville, Qué. (Co. Maskinongé.) Casselman, Ont. Prince-Albert, Sask. Charette Mills, Qué. Québec, Qué. Chambly, Qué. Edmonton, Alta Quebec, rue Bt-Jean, Farnham, Qué. Russel, Qué. Fournier, Ont. St-Albert, Alta. Granby, Qué. Gravelbourg, Sask St-Boniface, Man. Ste-Claire, Qué.

Hawkesbury, Out, Joliette, Qué Lachine, Qué. Leprairie, Qué. L'Assomption, Qué. Lanoraie, Qué (Co. Berthier.) Longueuil, Qué. L'Orignal, Ont. St-Gervais, Qué. Louiseville, Qué. Marieville, Qué. Mazville, Ont.

Bt-Cuthbert, Qué. Ste-Geneviève, Qué. (Co. Jacques-Cartier,) Ste-Thècle, Qué.

St-gnace de Loyola, Q. Sorel, Qué. St-Jacques l'Achigan, Trois-Rivières, Qué. St-Jérôme, Qué. Ste-Julienne, Qué. (Co. Montcalm.) Winnipeg, Man.

St-Justin, Qué., (Co. Maskinougs.) Ste-Justine de Newton, Que St-Lambert, Qua. St-Laurent, Qué. St-Léon, Qué. St-Martin, Qué. St-Paul Abottsford, Q. St-Paul l'Ermite, Qu

Qué. St-Paul des Môtis, Alta. St-Pie de Bagot, Qué. St-Pierre, Man. St-Philippe de Laproirie, Qué (Co. Dorchester.) Ste-Prudentienne, (Co. Shefford.) (Co. Berthier.) St-Rémi, Qué. St-Eizéar de Laval, Q. St-Roch de Québec, Q St-Simon de Bagot, Q.

St-Vachrien, Qué. de Batiscan, Qué. St-Vincent de Paul, (Co. Bellechasse.) Sherbrook, Qué. Qué. Valleyfield, Qué. Victoriaville, Qué. Vankleek Hill, Out.

Emet des Lettres de Crédit Circulaires pour les Voyageurs, payables dans toutes les parties du monde ; ouvre des erédits commerciaux achète des traites sur les pays étrangers ; vend des chèques et fait des paiements télégraphiques sur les principales villes du monde.

J. W. L. FORGET, Gérant, Succursale de Winnipeg. J. H N. LEVEILLE, Gérant, Succursale de Saint-Boniface.

## Librairies Keroack En Gros et en Detail

Ces deux etablissements possèdent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, garniture de bureaux, cadres, images, articles de piété et de fantaisie, tapisserie, encres, fleurs artificielles, bronzes d'églises, etc., à très bas prix, à cause de l'importation directe. Nous avons le meilleur choix de cartes postales illustrées. Remises spéciales aux communautés religiouses aux commissaires et aux instituteurs,

Les commandes reçues par la poste promptement exécutées.

# KEROACK

Phone Main 3140

WINNIPEG 227 Rue Main

LOUER

2. 4 ET 6 CHAMBRES, AVEC SALLE DE BAIN,

A Tres Bon Marche

dans le bloc Gevaert & Deniset

88 Avenue Provencher

SAINT-BONIFACE

ST. BONIFACE

# The Guilbault Co.

Entrepreneurs DE TRAVAUX PUBLICS MARCHANDS EN GROS ET EN DETAIL : BOIS DE CHAUFFAGE DE TOUTES SORTES,

CHARBON DUR ET MOU La seule maison française du Ma- MATERIAUX DE CONSTRUCT'ON, tels que: Gravier, Sable

Pierre, Ciment, Chaux, Platre, Tuyaux d'égoûts, etc. Norwood-Saint-Boniface Bureaux, Main 604

Cours à bois, M. 7442

Télephones:

B. de Peste, 148

Estimations fournies

QUINCAILLIERS Vous trouverez à noure établissement une ligne complète de FERRONNERIE FERBLANTER'E, QUINCAILLERIE. HUILE DE CHARBON, HUILE A MACHINE, ETC.

Nous avons aussi les peintures préparées de ; SHERWIN WILLIAMS

Aussi leur Blanc de Plomb et les Vernis qui sont sans contre dit les meilleurs du continent a néricain. Broche barbelés 25 Ave. Provencher Corde à lieuse (Binder twine), etc. Boutique de Ferblanteri attachée à l'établissement. Montage de

Poèles et posage de Fournaises à air chaud, une spécialité Nous sommes aussi agents d'Assurance contre le Fou

LAIRE & BLEAU

### LES BONS COMPTES PONT LES BONS AMIS.

role. C'est monsieur Gallus qui Barrack, aussi de cette ville. nous y oblige par ses propos charsemble ce passage de la célèbre Sa Grandeur Mgr l'Archevêque, néreuse initiative. conférence intitulée: Pourquoi oncie du marié, dans la chapelle nous parlons français:

"Or, vous me croirez si vous voulez-on ne peut empêcher ces choses là la encore, - naturellement, laissant de côté Cousin et Pinzon-les Français avaient passé les premiers: Normands, Bretons, et, surtout, Basques, fréquentaient les côtes de Terre Neuve depuis bien avant 1497, si nous devons en croire les manuscrits et ies historiens de ces temps, entre autres Lescarbot, l'avocat versificateur de Paris, qui écrivait au commencement du XVIIème siècle."

Autre élégance :

"A la sune d'une lutte de cinvernement irresponsable, alors que des lois jugées absolument essengislative elle-même, comme corps, avaient été votées par celle-ci, puis avaient été immédiatement fougleterre, parce que l'assemblée était entièrement française tandis que l'exécutif était presque entièrement anglass et que ses membres étaient recrutés par le Bureau Colonial parmi ses créatures; après ment. que, comme on pouvait s'y attendre dans un cas semblable, toute la population française avait pris parti pour l'assemblée, qui représentait l'automnomie, et que presque toute la population anglaise s'était rangée du côté de l'exécutif, qui représentait un pouvoir, sinon étranger, du moins extérieur, à la suite de ces choses la rébellion de 1837-38 avait en lieu et un gouvernement dit d'Union, en 1841. avait été imposé, comportant une constitution inspirée du plus pur despotisme, destiné, dans l'idée de ses auteurs, à étouffer toutes les libertés, tous les droits et tous les privilèges des Canadiens-français.'

N'est-ce pas que voilà de la clarté, du rythme et de la fine ciselure? Gallus, lui, trouve ça beau comme du Bossuet ou du Lacordaire. Il a, s'il vous plaît, assez de Préfet des études et de discipline. goût pour penser une énormité pareille, et assez de savoir-faire pour chaud, Procureur. en informer le public!

Nous n'avions pas l'intention de | fesseur de Philosophie. revenir sur ce sujet. C'est l'impruces nouvelles amabilités au rédac- les. teur de La Libre Parole. Il y eut jadis un ours qui écrasa affreusement le nez de son maître en essayant d'écarter une mouche. Nous consentons à être la mouche si Gallus veui avouer qu'il est l'ours. Lettres.

Notre confrère empile de plus en | tion. plus les citations d'auteurs. Monsieur le rédacteur paraît, en effet, thode. avoir rudement besoin d'appoints. Il est vrai qu'il a maintenant le redoutable Gallus. Tremblons.

Il y a des artistes: écrivains, peintres et compositeurs, qui conservent l'anonymat de peur d'être portés en triomphe par la foule. C'est sans doute le même sentiment de modestie qui porte Gallus à se cacher derrière un nom de plume. C'est très noble, cette attitude-là, savez-vous?

Mais qui, diable, peut-il être, cet énigmatique personnage? Ce qu'il, et préparatoire sont enseignées par machines que jamais. laisse voir de tact, de mesure, les FF. Maristes. d'onction et de courage, donne grand désir de le connaître. Qu'on nous le montre donc, ce Gallus mirifique. Il ne faut pas cacher de telles lumières sous le boisseau.

. . .

Notre confrère dit que nous sommes vieux. Ce n'est pas la première fois que la chose nous est dite: le rédacteur de La Libre Parole ne dit jamais une chose pour la première fois : il répète toujours, il suit toujours, il cite toujours ....

. . .

S'être vanté d'abord, à jeter à terre maisons, troupeaux et clôtures : avoir lancé son mépris aux au-· la plus parfaite désinvolet se montrer ensuite d'une bilité d'enfant, voilà ce qui amuse très con élémblement le pu-

t nes non squi avons comall. Les bons comp-

### Béliveau—Barrack

Lundi dernier monsieur J. An-Il nous faut malgré nous célé- tonio Béliveau, de cette ville, époubrer encore une fois le génie litté- suit mademoiselle Marjorie Barraire du rédacteur de la Libre Pa- rack, fille de madame Maxwell

La bénédiction nuptiale a été Admirons donc tous en- donnée aux nouveaux époux par privée du palais. Les familles seulement étaient présentes.

Monsieur et madame Béliveau sont partis dans la journée pour un voyage dans l'Est.

### Le 15 août, au Collège de Saint-Boniface

Mardi prochain, le 15 août, fête de l'Assomption de la Très Sainte Vierge, tous les élèves actuels et anciens sont invités à venir faire la sainte communion au collège, à là faire, mais la besogne est inté- di, le 29 du courant. la messe de 6.30 heures (ancienne ressante. quante années entre l'assemblée heure). Cette année, Sa Granlégislative du Canada et son gou- deur Monseigneur l'Archevêque St. Chamas. On croit rêver quand aux coins de nos rues vont être à tielles au bien-être du pays, et m3- élève, a bien voulu répondre à trie depuis la guerre. me à l'existence de l'assemblée lé- l'invitation de venir célébrer la sainte messe au collège. Nous l'en remercions vivement et nous espélées aux pieds par l'aristocratique rons que ce bel exemple de dévoreprésentant de la Couronne d'An- tion envers la Vierge Immaculée et d'attachement à son Alma Mater sera suivi par tous les élèves anciens, actuels, voire même futurs, qui peuvent le faire facile-

Qu'on revienne donc en grand nombre au collège de Saint-Boniface, mardi prochain, le 15 août. Après la messe, tous sont invités à se rendre au réfectoire des élèves

pour y prendre le déjeûner. Communiqué.

### Au Collège de Saint-Boniface

La fête de saint Ignace de Loyola, 31 juillet dernier, a apporté peu de changements dans le personnel du collège :

Le R. P. Grégory Féré, Recteur. Le P. Albini Primeau, Ministre. Le R. P. Joseph P. Desjardins, Le P. François-Xavier Robi-

Le P. Georges Mongeau, Pro-

Le P. Joseph Blain, Professeur dent Gallus qui nous oblige à faire de Chimie et de Sciences Naturel-

PROFESSEURS DU COURS FRANÇAIS

Le P. Joseph Léveillé, Rhétori-

Le P. Olivier Beaulieu, Belles-Le P. Paulin Bleau, Versifica-

Le P. Paul de Mangeleere, Mé

Le P. Richard Vandandaigne

Eléments Latins.

PROFESSEURS DU COURS ANGLAIS

Le P. Patrick Coughlin, Rhéto-

Le P. Thomas Lally, Méthode. Le P. John Hutchins, Eléments triotique.

Le P. Austin Bradly, enseigne les Mathématiques.

RR. PP. Augustin Messier, Victor Pauzé et Alexandre MacDonald.

Les classes des cours commercial

tourné à Montréal pour commencer ses études de Théologie.

## REMERCIEMENTS

envoie le texte imprimé de la conférence qu'il a prononcée devant les membres de l'Union Nationale Métisse, à Saint-Vital, il y a quelques semaines. L'auteur ajoute à son envoi un mot amical, auquel nos sommes sensible. Nos remerciements sincères à M. de Trémau-

### CROIX ROUGE FRANÇAISE

On nous prie d'insérer :

Le comité de Winnipeg qui se la sainte communion au collège, à trouve en rapport avec le Marquis la messe de 7 heures. de Vogué de la Croix Rouge Francaise de Paris, a le plaisir de porter à la conniassance publique les de la Fanfare des Gardes à Pieds passages de la lettre suivante adres- du gouverneur-général à Ottawa Con-

sée par le Commandant André de nipeg, à Monsieur F. de Gramont, président de notre comité :

"Miramas, 17 juillet 1916. "Mon cher ami,

"Je suis heureux d'apprendre qu'une section de la Croix Rouge Française a été organisée à Win-

de m'inscire dans un comité d'honneur qui, à n'en pas douter, comp-te les cœurs les plus dévoués à notre chère et belle France; je ne saurais me trouver en meilleure compagnie, pour coopérer à une œuvre si utile.

Je suis depuis 3 mois à Miraprès de Marseille, comme chef d'Escadron, commissaire militaire d'une station-magasin qui température superbe. dessert Salonique et l'armée ser-

de Saint-Boniface, à titre d'ancien on voit l'essor donné à notre indus- l'avenir encloses dans le ciment-

des prisonniers Boches, des Espa- nôtre. gnols, des Kabyles et des Annamites. Avec ca nous faisons des mer-

Tous les jours nous voyons pas ser des trains de noirs et d'Australiens qui s'en vont plein d'entrain renforcer l'offensive du

J'ai la confiance que la victoire est proche.

Affectueusement à vous, A. ANDRE.

Avec le distingué consul de France à Winnipeg nous ne saurions nous trouver en meilleure compagnie.

> Pour le comité, Le Secrétaire, P. BRINON.

### L'HON. M. DEWDNEY

L'Hon. Edgar Dewdney, ancien lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest, et de la Colombie Anglaise ensuite, est mort hier, à Victoria. Il avait 81 ans.

Le nom de M. Dewdney revient Le Belge sortant du tombeau, fréquemment sous la plume des historiens de l'Ouest.

## Chez Nous autour de Nous

La rentrée des pensionnaires au Couvent de S.-Norbert aura lieu le mardi 22 août.

La maison de club des Golfers de Bird's Hill a été rasée par le feu vendredi soir.

Une nouvelle tempête de pluie quand de cruelles destinées et de tonnerre s'est abattue sur Rarageaient nos champs et nos toits ; l'Ouest dans la nuit de jeudi à Quand, au choc sanglant des armées, vendredi. Dommages aux récol- Tintait le tocsin des beffrois; tes ici et là; dommages aussi dans Flamands, Wallons, sortant de terre. les villes. La tempête a causé de N'ayant qu'une ame, ont arrêté bien plus sérieux dégats dans le Ceux qui profanaient par la guerre, Dakota et Minnesota; on estime à Le Roi, le Droit, la Liberté! des millions les pertes causées aux

récoltes dans ces deux états. Mlle Cathernie Stinson, l'avia- est datée du 1er janvier 1916. trice bien connue, a volé au-dessus de Winnipeg vendredi et samedi derniers au bénéfice du Fonds Pa- LA CONFLAGRATION

Les constructeurs de l'édifice Dubuc, coin des avenues Provencher et Taché en sont au 1er étage. Les Pères Surveillants sont les Voilà un coin de rue qui va certainement être embelli.

Les marchands d'automobiles prétendent qu'ils vendent plus de

Deux prisonniers de Stony Le P. Alphonse Brodeur est re- Mountain ont brûlé la politesse leur gardien, vendredi; et on ne les a pas revus.

M. A.-H. de Trémaudan nous sa sœur Mlle Gabrielle Bernier.

Le Dr Milton Percy, un univer-

d'Hudson au Fort Good Hope, est pour Montréal.

Mardi, le 15 août, fête de l'Assomption de la très sainte Vierge Marie, tous les élèves actuels et anciens sont invités à venir recevoir

fare du 108e bataillon, était de ssage en cette ville lundi en route pour Camp Hughes.

Lundi matin, M. Albert Auger, ingénieur attaché à la constructio de l'Aqueduc de Shoal Lake pour blay s'est fait blesser assez sérieusement par la collision de son wagon-gazoline avec un train. Il a reçu des contusions à la tête et pendant quelques heures sa con-dition a donné des inquiétudes à sa famille. M. Désiré Tremblay s'est aussi démis le pied dans l'accident. Un troisième occupant du char a pu sauter à temps pour s'épargner toute blessure.

Lundi, jour de congé civique Winnipeg et Saint-Boniface on chômé magnifiquement, par une

La fanfare La Vérendrye joue-C'est une station qu'on vient de ra au kiosque, à l'Hôtel-de-Ville, construire. Les magasins, d'ail- jeudi soir, le 17 août. On nous leurs considérables ne sont pas en- promet en même temps un concert core tous terminés. J'ai beaucoup de musique trèse variée pour mar-

Mes établissements sont à quel- Sur suggestion de M. l'échevinques kilomètres de la poudrière de Marion, les bouches d'incendie ce qui est une méthode américai-Comme main-d'œuvre nous avons ne, plus économique dit-on que la

> M. et Mme Armand Simon, 341/2 rue LaRivière, partiront demain pour Ottawa, où ils résideront à l'avenir.

manœuvres viennent de quitter les travaux de l'aqueduc du gieuses et y prononcera le sermon de Greater Winnipeg Water District afin d'aller travailler sur les fermes, où ils croient gagner plus coincidence et qui laisseront à tous, d'argent pendant la saison des récoltes et des battages.

M. et Mme Joseph Tougas, et M. et Mme Charles Champagne, 41 de Ste-Anne, sont partis de Saint-Boniface ce matin, pour aller s'installer à LePas. Nous souhaitons bon succès à ces familles.

M. et Mme O. Milord sont en visite chez M. J.-B. Leclerc.

## UNE NOUVELLE BRABANÇONN

Après des siècles d'esclavage, A reconquis par son courage Son nom, son sol et son drapeau. Et d'une ame héroique et fière, Parfois vaincu, jamais dompté, Il inscrivit sur sa bannière : Le Roi, le Droit, la Liberté!

Avançons d'un pas énergique, Marchons de progrès en progrès, Qu'indestructible, la Belgique Rayonne, après les jours mauvais. Travaillons! Que le labeur donne A nos champs la fécondité, Que la splendeur des cris couronne Le Roi, le Droit, la Liberté!

EDMOND PICARD. La "Brabanconne" d'Edmond Picard

# D'ONTARIO

(La Patrie)

Les journaux de Toronto demandent au gouvernement de secourir promptement et généreusement les centaines de familles qui ont été ruinées par l'incendie de forêt de la semaine dernière et invitent les municipalités et les particuliers à contribuer si cela est nécessaire a cette œuvre secourable.

Le village de Cochrane, qui avait déjà été éprouvé par un incendie, il v a quelques années, et Madame Joseph Bernier est de que l'on avait entouré d'une zone retour d'une promenade de quei- dénudée pour le mettre à l'abri du ques semaines dans la province de feu venant de la forêt, n'a pas Québec. Elle est accompagnée de échappé au désastre, et cela est une cause d'étonnement dans la province voisine.

Le World, de Toronto, souhaite sitaire de Montréal, croit que les que ce malheur serve de leçon. industries du papier, des fertili. Dans les régions comme la région sants et des savons seront celles qui dévastée, où la forêt repose sur un prendront le plus d'essor dans fond argileux, le World déclare 'Ouest canadien, après la guerre: que la forêt n'a de valeur qu'à la dans la Colombie Anglaise, ce sera condition qu'on la détruise pour faire place à l'exploitation agricole. Par suite, il recommande que M. Frédéric Gaudet, en charge le gouvernement adopte une noudes postes de la Cie de la Baie velle méthode et fasse lui-même le défrichement et le déblaiement de passage en cette ville, en route aux colons, quitte à répartir ensuite sur le prix de vente du sol le coût du défrichement.

L'un des bons moyens d'aider le journal, c'est d'encourager les fournisseurs M. Philéas Cameron, clarinette qui lui donnent leurs annon-

Dominion, Ave. Portage Est l'éléphone M. 4212.—Acteurs permenents: matinées: les mardis eudis, samedis. Prix: 25c; le soir. les prix sont 15 à 50 cts. Le programme de cette semaine Dominion. - Cette semaine "Passers By". La semaine prochaine: "The Woman he Mar-

Vaudeville Pantages, rue Market Est. Téléphone No. 660 Main trois représentations par jour, à 2.30 hrs., 8 hrs. et 9.30 hrs. p.m. Prix: de 10 à 25 cts. Programme pour la semaine prochaine :

Pantages.—Cette semaine Long Tack Sam et Cie-Bonnie Gaylord et Eva Lancton-Wills Gilbert et Cie-Eva Sherley-Joe-Keno et Rosie Green-Vues ani-

Le 16 du courant aura lieu à St-Joachim de La Broquerie la confirmation des enfants de la paroisse. Ce sera aussi la première visite de l'Archevêque de Saint-Boniface. Sa Grandeur Mgr Arthur Béliveau qui coincidera avec le 25ème anniversaire de prêtrise de M. l'abbé Alex. Giroux, curé de cette paroisse depuis plus de 25 ans. Le R. P. Granger de l'Ordre des Dominicains si connu et si aimé de Saint-Boniface et partout où il a passé, prendra part à ces fêtes relicirconstance. Il y aura bénédiction d'une cloche. Le public est invité à prendre part à ces fêtes qui font heureuse nous en sommes assurés le plus heureux et le plus durable souvenir.

> Par ordre du comtié, N. DESLAURIERS, Secrétaire.

MORTGAGE SALE

## Valuable Farm Property

UNDER AND BY VIRTUE of th powers of sale contained in a certain mortgage which will be produced at the time of the sale on the land here inafter described, there will be offered for sale by Public Auction by Frank Pearson, Auctioneer, at his Auction Rooms, 311 Donald Street, in the City of Winnipeg, Manitoba, on Saturday the 9th day of September, A.D. 1916, at the hour of eleven (11) o'clock in the forenoon (Standard Time) 12 o'clock noon City Time, the following property namely:

The South half of Section Thirtytwo (32) and the West half of the North-West Quarter of Section Thirtythree (33) in the eighth (8) Township | C63. and Eighth (8) Range, East of the Principal Meridian, in Manitoba, excepting out of the South half of Sec tion Thirty-two (32), all mines and minerals, as reserved in the grant from the Crown.

The Vendors are informed that there are situated thereon ordinary farm buildings in fair condition and re-

TERMS OF SALE:-Twenty per cent of the purchase price to be paid in cash at the time of sale, and the balance in accordance with the terms and conditions, which will be made known at the time of sale. This property will be offered for

sale subject to a sealed reserve bid, but free from all encumbrances, save taxes for the current year. For further particulars and condi-

J. A. BEAUPRE, Vendor's Solicitor, 312 MeIntyre Block, 41-42 Winnipeg, Man.



Des soumissions cachetées, adressées au Maître-Général des Postes, seront recues à Ottawa, jusqu'à midi, vendredi le 11 jour d'août 1916, pour le transport de la poste de Sa Majesté, par contrat pour quatre ans, six fois la semaine, aller et retour, entre Letellier et St-Joseph, tel service

devant commencer au désir du Maître des Postes Général. On peut obtenir, aux bureaux de postes de Letellier et St-Joseph et au bureau de l'Inspecteur des Postes les avis imprimés énumérant les autres renseignements quant aux conditions du contrat, ainsi que les blancs de soumissions.

Téléphonez: Bureau de l'Inspecteur des Postes, H. H. PHINNEY, Inspecteur des Postes. Winnipeg, 30 juin 1916.

# Sûres et Certains

Que les Pilules Beechams vous guériront de cet état billeux d'indigestion, ou constipation. Elles sont connues pour leur prompte action et leur efficacité saus égale.

Qui atteignent les plus grandes ventes dn monde. Venducs partout à 35 cents la boite.

Le Sunlight Savon est supérieur aux autres savons, mais c'ast lorsqu'il est employé suivant le méthode Sualight qu'il démontre sa plus grande supériorité. Achetes Sua-light flavon et suives les directions

Chambres à Louer, Maisons à Louer Maisons à vendre, Terrains à vendr og a acheter, Servantes demandée Elèves demandés, Emploi demandé Pension de table, Chambre et pension Pension d'enfants, Pension Trouvé, Perdu.

25 cts le pouce par insertion

A louer.-Au No. 71 Plinguet une grande maison de brique ainsi qu'une grande étable. L'emplacement serait commode pour quelqu'un qui désirerait garder des chevaux ou des vaches. S'adresser à la Compagnie Bertrand-Hébert, Saint-Boniface.

Servante-On demande une servante, cuisinière et femme de mé-S'adresser chez madame Joseph Bernier, 168 rue Dumoulin. Tél.: Main 1020.

M. McRuer, le pharmacien, est représentant de la Compagnie du Télégraphe du C.P.R., à Saint-Boniface; et il enverra vos messages en français.

A louer. - Logement dans le bloe Paquin, 126%, coin des rues l'un quelconque des métiers spéciaux Aulneau et Cathédrale, aussi pour lesquels on demande des soumischambres meublées. S'adresser à M. Adelard Paquin, 126 rue Aulneau, Saint-Boniface.

Servante. — On demande une servante. S'adresser à Madame Labelle, Suites 7 et 8, Bloc Le Manitoba, 42 avenue Provencher, Saint-Boniface.

MM. Bleau & Bleau désirent fai re savoir à leur clientèle qu'ils ont recu mardi une nouvelle consignation de vert de Paris. Avis à ceux dont les champs de terre sont endommagés par les mouches.

Pour votre corde à lier (binder twine) allez chez MM. Bleau & Bleau, avenue Taché, Saint-Boni-

Trouvée-Sur l'avenue Provencher, en face des magasins de la Maison Blanche un trousseau de clefs. Prière de prouver la propriété et de payer les frais de l'an-

chambre de bain privée, dans le Bloc Manitoba. Possession immédiate. S'adresser au Manitoba, 42 Ave. Provencher. pouvant justifier de trois ans d'établis-

A louer—Suite de 3 chambres,

L'un des bons moyens d'aider le journal, c'est d'encourager les fournisseurs qui lui donnent leurs annon-

## Avis aux Entrepreneurs



Province de Manitoba DEPARTEMENT DES TRA VAUX PUBLICS

Soumissions pour l'achèvement du Palais Législatif actuellement en voie d'érection

Lundi, le 21 août 1916, à 11 heures a.m., (heure de la ville) les soussignés siégeront dans la salle de l'Assemblée Législative du Palais Législatif, rue Kennedy, Winnipeg, pour recevoir des soumissions des entrepreneurs pour les différents travaux nécessaires à l'achèvement du Palais Législatif actuellement en cours de construction Winnipeg, 12 juillet 1916.

dans la Cité de Winnipeg. On ne recevra ces soumissions qu'entre 11 heures et midi (temps de la ville) au jour et à l'endroit indiqués plus haut; et le ministre ouvrira, séance tenante, en public, les différentes soumissions qui auront été reçues. On n'examinera aucunes soumissions, à moins qu'elles n'aient été déposées à l'heure et au jour indiqués et dans la

manière ici prescrite. Le Département fournira des enveloppes spéciales pour les soumissions et les Comptes de Quantités; et toutes soumissions présentées autrement que dans une de ces enveloppes spéciales resteront fermées et ne seront pour

aucune raison examinées. Les soumissionnaires devront se présenter en personne ou avoir un représentant accrédité pour déposer leurs soumissions respectives. Les soumissions reçues par la poste seront renvoyées aux expéditionnaires sans avoir été ouvertes, et dans aucun cas on ne devra faire présenter sa soumission par un employé public.

Les soumissions seront reçues pour aucun ou pour tous les différents travaux requis peur l'achèvement du nouveau Palais Législatif en cours de Toujours en mains un assorticonstruction, tel qu'il appert par les plans et les Comptes de Quantités et devis préparés sous la direction de EPICERIES, Frank W. Simon, F.R.I.B.A. Architecte; et le Ministre se réserve le droit de donner des contrats pour le tout ou pour partie des différents travaux. On est invité à présenter des soumissions globales ou séparées pour les

métiers suivants, savoir : 'A"--Préliminaires, crédits, creusage et eiment, béton armé pour le dôme, brique, pierre de taille, maconnerie, charpenterie, menuiserie générale, métal, travail de talus sur les élévations Est et Ouest, altérations de travaux d'acier des corridors Est et Quest, muraille et additions.

"B"-Marbre et pavés Terrazo. "C"-Toits et service d'égouttement. "D"-Platre et tuileries, tuyautage, lattage.

"E"-Vitrerie.

"F"-Peinture. On demande des soumissions séparées seulement pour les métiers sui vants: et ces travaux ne devront pour sucune raison être inclus dans le con-

CC-Plomberie, chauffage et ventila

DD-Electricité et posage des fils. Ceux qui ont l'intention de présenter des soumissions sont invités à notifier du fait, par écrit, le député ministre des Travaux publics et de demander l'émission d'un permis autorisant leur représentant à examiner les plans et à se faire livrer les Comptes de Quan-

Le Député Ministre, sur reçu de cette demande, émettra des cartes d'admission aux soumissionnaires bone fide et la présentation de cette carte donnera au porteur accès à l'édifice avec privilège de voir les plans et d'examiner le travail déjà en place. Ces car tes (passes) ne aeront pas transférables et le porteur devra signer son nom sur un livre ménagé à cet effet à chacune des visites à l'édifice.

Une large chambre a été préparée dans l'aile nord-est du nouveau Palais Législatif, et l'on y exposera tous les plans et détails; pour aucune raison, un soumissionnaire n'aura permission d'emporter aucun de ces plans et dé-

Des Comptes et Quantités ont été préparés pour les différents travaux, et ceux qui ont l'inteniton de présenter des soumissions pourront en avoir des copies aux termes suivants

Détail complet des conditions générales et des Comptes de Quantité convrant tous les métiers pour lesquels on demande des soumissions, globules 39 au séparées, moyennant la somme de Détail complet des conditions générales et Comptes de Quantité convrant

sions globales ou séparées et pour l'un quelconque des métiers pour lesquels on demande des soumissions séparées seulement, moyennant la somme de On pourra demander ces conditions générales et Comptes de Quantités au député ministre des Travaux publics, et cette demande devra être accompagnée d'un chèque accepté payable

"The Province of Manitoba" tel que stipulé plus haut. Ordre sera ensuite donné à l'architecte de fournir les co-Ceux qui se proposent de soumissionner sont prévenus qu'il n'y a aucune nécessité pour eux de controler les mesures contenues dans les Comptes de Quantités; ces mesures sont garanties; et c'est pour cela que les

plans et détails ne doivent pas sortir du bureau. Le Contrôleur des Quantités sera présent et sera à la disposition de tous pour expliquer aux soumissionnaires possibles quoi que ce soit qui ne seraitpas clair concernant les plans, devis et Compte de Quantités.

Ceux qui ont l'intention de présenter des soumissions sont également avertis de lire avec soin les conditions générales, car ces conditions générales constitueront partie intégrante de tout contrat qui sera fait. Tout manquement à aucune des conditions dans lesquelles doivent se faire les soumissions constituera bonne et suffisante raison pour que la soumission ne soit pas examinée.

sement d'affaire au Canada et pouvant prouver d'une manière satisfaisante leur compétence à faire les travaux requis pourront envoyer des soumissions globales pour les travaux où ce genre de soumissions est permis. Les soumissions séparées sont aussi limitées aux entrepreneurs canadiens

Seuls les entrepreneurs canadiens

pouvant justifier, bona fide, de trois ans d'établissement d'affaires au Canada dans leur branche respective. Aucunes soumissions pour le tout ou pour les parties, ne seront examinées à moins qu'elles ne soient accompagnées d'un chèque accepté fait sur une banque pourvue de charte de la Puissance du Canada, payable à la Province du Manitha, et portant à sa face un montant égal à cinq pour cent

(5%) de la somme totale de la soumis-Ce chèque sera confisqué par le gouvernement dans le cas où le soumissionnaire accepté déclinerait de remplir son contrat, tel que défini par sa sou-

Le chèque du soumissionnaire accepté restera en possession du gouvernement comme garantie de l'accomplissement fidèle de toutes les conditions du contrat, et il ne lui sera remis que quand les conditions énumérées dans la clause 19 des Conditions Générales du contrat auront été remplies.

Les chèques accompagnant les soumissions non acceptées seront remislors de l'exécution du contrat avec le soumissionnaire accepté. La plus basse ou aucune soumission

ne sera nécessairement acceptée. S. C. OXTON. Député Ministre des Travaux Puolics. THOS. H. JOHNSON, Ministre des Travaux Publics.

ASSURANCES Coin Provencher et Aulneau

Immeubles - Prêts - Loyers

Tél. Main 9068 ST-BONIFACE

98 AVE. PROVENCHER (En face de l'Hôtel-de-Ville)

meut complet de:

PROVISIONS,

FARINE, SON,

GRU, ETC., ETC. Tabac canadien à des prix défiant toute compétition.

Ecrivez-nous et demandez nos prix; nous vous répondrons immédiatement. Satisfaction grantie. Livraison faite promptement.

Téléphone Main 6368.

### J. A. HEBERT **IMMEUBLES** LOYERS

ASSURANCES 2731 Avenue du Portage

WINNIPEG Tél. Mais 4576